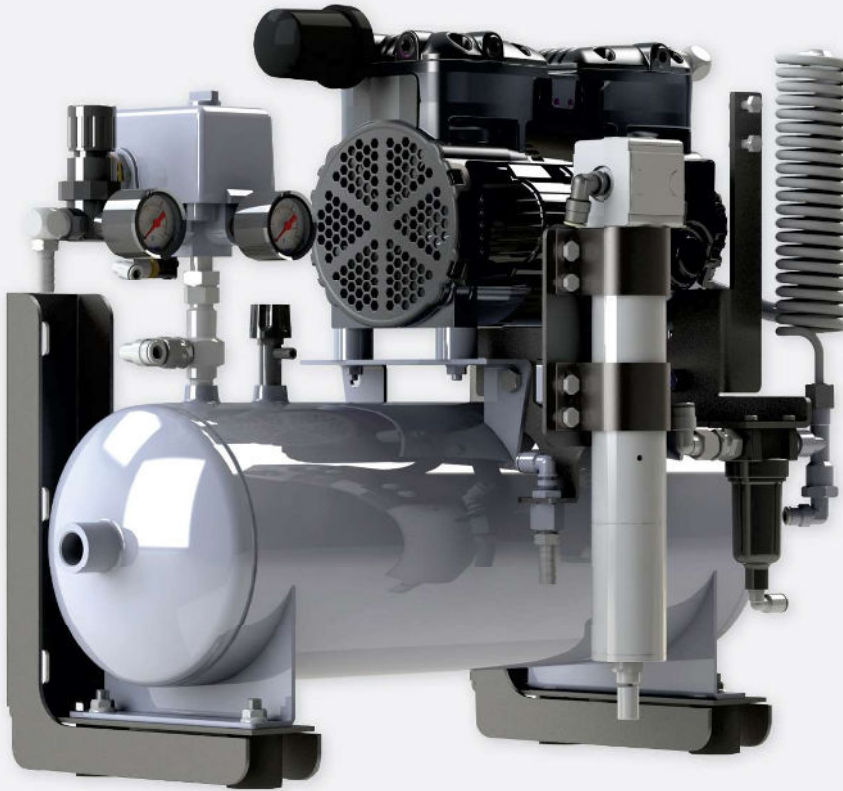




User Manual

87R-10BA

Beverage System

GAST

A UNIT OF IDEX CORPORATION

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND REGULATORY INFORMATION



WARNING



PLEASE READ THIS MANUAL COMPLETELY BEFORE INSTALLING AND USING THIS PRODUCT. SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE AND KEEP IN THE VICINITY OF THE PRODUCT.

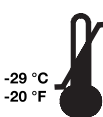
Congratulations on the purchase of your new GAST Compressor System. This system uses an oil-free rocking piston air compressor that produces high-purity compressed air for use in beverage syrup dispensing or other pneumatic applications.

Table of Contents

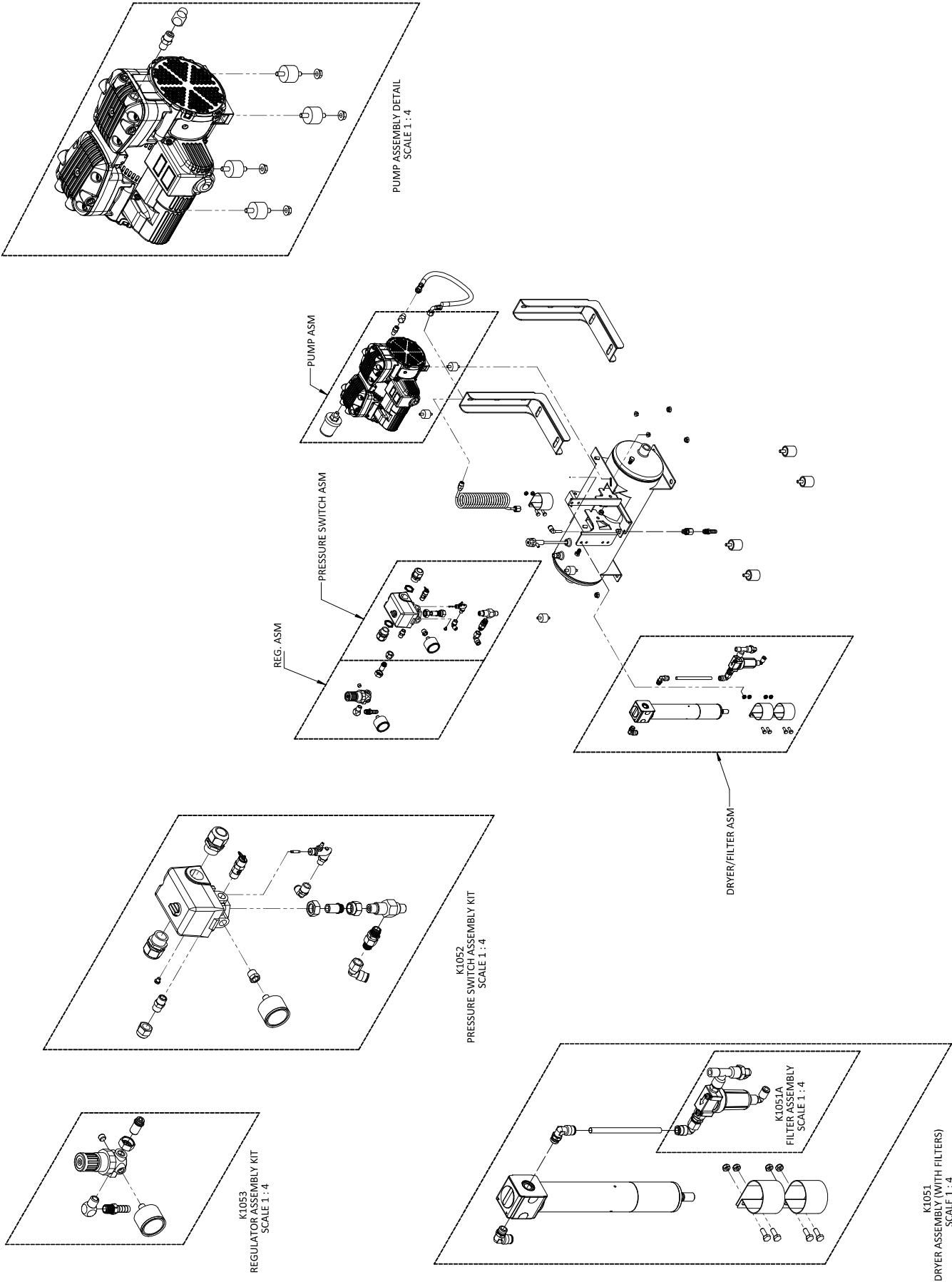
Table of Symbols	3
System Features	4
Operating Manual	5
Maintenance	9
Schematics	10
Parts and Accessories	12
Technical Data and Specifications	13
Troubleshooting	15
Warranty	32

TABLE OF SYMBOLS

	DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which will result in serious or fatal injury if not avoided. This symbol is used only in the most extreme conditions.
	WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which could result in serious injury if not avoided.
	CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which may result in minor or moderate injury if not avoided. It may also be used to alert against unsafe practices.
	Indicates the acceptable lowest barometric pressure conditions in which this unit can be shipped.
	Indicates package should be handled with these symbols pointing up.
	FRAGILE: Handle package with care.
	Indicates this package must be kept dry.
	Electrical Shock Hazard. Risk of electric shock present. Make sure power is disconnected before attempting this procedure.

	WARNING: To Avoid Serious Burns. Do not touch surface during operation.
	Indicates the acceptable maximum relative humidity for shipping.
	Indicates the acceptable shipping temperature range.
	Read operation and maintenance manual before operating.
	CAUTION: Risk of Bursting – Do not adjust regulator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of attachment.
	WARNING: Risk of injury – Do not direct air/nitrogen stream at body.
Symbol	Description
	A/C power
	Ground

System Features



Operating manual

Information

Please note that you can find the pictures and figures we are referring to throughout the manual

Important - read this first!

Please read the following information and operating instructions included with this product before use. This information is for your safety and it is important that you follow these instructions. It will also help prevent damage to the product. Failure to operate the unit in accordance with the instructions or using unauthorized spare parts can cause damage to the unit and could cause serious injury.

⚠ CAUTION: To reduce risk of electric shock

- Only authorized service agents should carry out service. Removing parts or attempting repairs can create an electric shock. Refer all servicing to qualified service agents.
- If this unit is supplied with a three-pin plug, connect with a properly earthed outlet only.

⚠ WARNING: To reduce risk of electrocution

- Do not use this unit with electrical voltages other than stated on the rating plate located on the back of the system.
- Store in a dry place.
- Keep surrounding floor area dry around system.
- Do not reach for this product if it has fallen into liquid. Unplug immediately.
- This unit is not weatherproof. Never operate outdoors in the rain or in a wet area.

⚠ DANGER: To reduce risk of explosion or fire

- This unit is not intended to be used as a sprayer.
- Do not use this product in or near explosive atmospheres or where aerosol products are being used.
- Do not allow compressor to intake any other gases other than atmospheric air.
- Do not pump combustible liquids or vapours with this product; do not use it in or near areas with combustible or explosive liquids or vapours.
- Do not use this unit near open flames.

⚠ CAUTION: To prevent injury

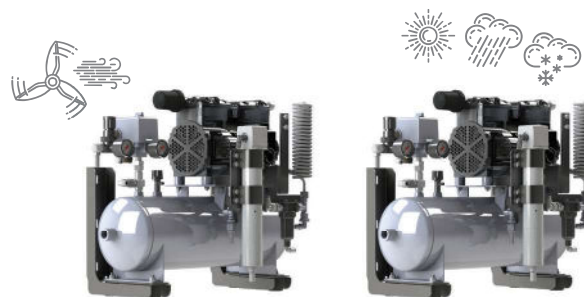
- Compressed air/nitrogen can be dangerous; do not direct airflow at a persons head or body.
- Always keep the system out of reach of children.
- Never operate this product if it has a damaged power lead or plug, if it has been dropped or damaged, or if it has fallen into water. Return the product to a service center for examination and repair.
- Keep the electrical cable away from hot surfaces.
- Ensure all openings are kept free of restriction and never place the system on a soft surface where the openings may be blocked. Keep all openings free from dust, dirt and other particles.
- Never insert fingers or any other objects into fans.
- This unit is thermally protected and can automatically restart when the unit cools and the overload resets.
- Wear safety glasses, when servicing this product.
- Use only in well ventilated areas.
- This product may only be connected to units or tools with a max. pressure rating higher or equal to that of the system.
- The internal surface of the system can get hot. Do not touch internal system surface during operation. Keep the system cover in place during operation.

Failure to observe the safety precautions could result in severe bodily injury, including death in extreme cases.

⚠ IMPORTANT: General directions for use

- Protect the system against rain, moisture, frost and dust.
- The system is constructed and approved for a max. pressure as stated under Technical Specifications.
- Do not operate system at ambient temperatures exceeding 40°C/104°F or falling below 4°C/39°F.
- If the supply power lead on the system is defective, an authorized distributor or other qualified personnel must carry out the repair.

Warranty



Good
Min. 4 °C/39 °F

Bad
Max. 40 °C/104 °F

Provided that the operational instructions, maintenance, and service have been carried out, your system is guaranteed against faulty material or workmanship for 2 years. Reference warranty statement at back of manual.

Conditions for Sale and Delivery will generally apply. Gast Manufacturing, Inc. A/S reserves the right to change technical specifications/constructions.

Contents of box

Your system should be delivered in a clean and undamaged box. If not, contact your equipment provider immediately. The box should contain the following:

- 1 1994001 system
- 1 system operating manual
- 1 quick start guide

Unpacking

DO

- Ensure incoming line voltage is above 108 Vac [208 Vac for high volt models]
- Ensure room temperature is below 40°C (104°F)
- Inspect product for damage
- Ensure bottom and sides of system are clear from obstruction

DON'T

- Throw away packaging, manuals, or part packet
- Install in a dusty/dirty non-ventilated or enclosed area without proper cooling

Installation

Your system is very easy to operate. Observe the following simple instructions and you will get many years' service from your unit.

- Visually inspect unit for shipping damage, contact your supplier/shipper immediately if you think the unit may have been damaged.
 - Use only plumbing rated for 50 °C [122 °F] or higher. Ensure that the plumbing has a sufficient internal diameter to avoid pressure loss in the system [1/4 inch or larger]. Check for leaks.
- A) Install product on a rigid level surface maintaining a minimum of 6 in/15 cm clearance all around the unit and a 12 in/30 cm clearance above the system.
- Sufficient cooling from the surroundings is important. Place the system in a dustfree, dry and cool, yet frostfree, room. Do not install in a closed cupboard, unless adequate openings for ventilation are available (minimum 645 cm²/100 in² each). If the system is placed under a table, a minimum of 1 in/2.5 cm free height must be available above the system or an opening of Ø30 cm/11.8 inches, corresponding to the top of the system, may be cut in the table. Ensure that the system stands firmly on the floor.



WARNING: Install in a well ventilated area to provide proper cooling. Unit must be shielded or placed in a location so that it will be free from direct or indirect contact with moisture or other contaminants, such as water, food products, dust & dirt, etc.

Follow these steps to install your unit:

1. Securely connect output hose on the air supply line to the 3/8" hose barb on the regulator.

DO

- Securely fasten air line to system, pulling on it to ensure it is seated
- Check for leaks with soapy water

DON'T

- Allow kinks in the air line

2. Plug the system in.

DO

- Ensure the power switch is off on the compressor [O] before connecting power

DON'T

- Plug in the system until all connections are made
- Cut or excessively bend the cord
- Use an extension cord smaller than recommended in gage table on next page

3. Turn on the system and allow to fully pressurize, this could take 5 minutes depending on the installation.

DON'T

- Use the system during charging cycle

4. Run the system checks.

- a. Verify pressure gauge on the front of the pressure switch shows ~116 psi ±5 psi
- b. Verify the pressure gauge on the regulator shows 80 psi ±5 psi

- c. Verify air supply line and power cord are securely installed
- d. Pour cups of beverage and ensure system cycles

Electrical Connection and Grounding Instruction

! WARNING



Electrical Shock Hazard

This product must be properly grounded.

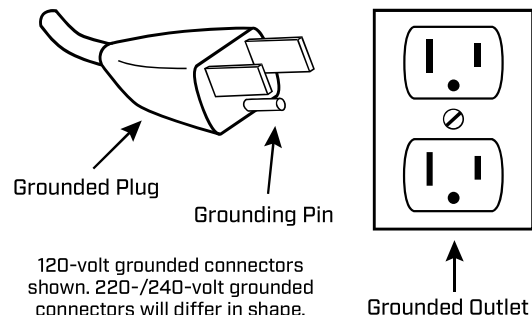
Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation that is green or green with yellow stripes is the grounding wire.

Check the condition of the power supply wiring.

Do not permanently connect this product to wiring that is not in good condition or is inadequate for the requirements of this product.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.



Model with a power supply cord:

This product must be grounded. For 120-volt circuits, connect power supply cord grounding plug to a matching grounded outlet. Do not use an adapter. (See grounding plug diagram)

In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product may be equipped with a power supply cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug.

The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if you are not sure whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Extension Cords

Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug. Connect extension cord plug to a matching 3-slot receptacle. Do not use an adapter. Make sure your extension cord is in good condition. Check that the gage wire of the extension cord is the correct size wire to carry the current this product will draw.

An undersized cord is a potential fire hazard, and will cause a drop in line voltage resulting in loss of power causing the product to overheat. The following table indicates the correct size cord for length required and the ampere rating listed on the product nameplate. **If in doubt, use the next heavier gage cord. The smaller the gage number, the heavier the wire gage.**

Minimum gage for extension cords

Amps	Volts	Length of cord in feet								
		25	50	100	150	200	250	300	400	500
	120v	25	50	100	150	200	250	300	400	500
	240v	50	100	200	300	400	500	600	800	1000
0-2		18	18	18	16	16	14	14	12	12
2-3		18	18	16	14	14	12	12	10	10
3-4		18	18	16	14	12	12	10	10	8
4-5		18	18	14	12	12	10	10	8	8
5-6		18	16	14	12	10	10	8	8	8
6-8		18	16	12	10	10	8	6	6	6
8-10		18	14	12	10	8	8	6	6	4
10-12		16	14	10	8	8	6	6	4	4
12-14		16	12	10	8	6	6	6	4	2
14-16		16	12	10	8	6	6	4	4	2
16-18		14	12	8	8	6	4	4	2	2
18-20		14	12	8	6	6	4	4	2	2

Electromagnetic Interference (EMI)

The system is designed to avoid electromagnetic emissions interference with surrounding electrical equipment. Due to the vast assortment of electrical equipment available, it is possible that some interference may be experienced by the end user. If interference is experienced, the device that is creating interference should be removed from the room where the system is located. If the interference persists, then it may be necessary to confirm that both devices are connected to isolated circuits. If the problem still occurs, then the two devices should be moved as far apart as possible. Finally, if the problem cannot be eliminated, contact Gast Manufacturing.

Electrical Installation

⚠ WARNING

Incorrect electrical connection may result in electric shock. The electrical connection must be carried out in accordance with local electrical regulations and by qualified personnel. Earthing of all AC models must be ensured during installation. The capacitor must be earthed, as failure to do so may cause electric shock when touched. Plug the system into an earthed socket of nominal voltage and ensure that fusing is adequate.

- For electrical connection, refer to schematic in back of this manual.
- Check system serial number label for frequency and voltage to ensure that it corresponds to the voltage and frequency used for the system.
- Minimum of 15 Amp rating on circuit breakers.

Operation

- If the temperature of the system is extremely low (for instance after transportation or stocking), allow system to get to room temperature before switching on the system.
- Do not use system for compression of liquids and dangerous gases, such as petrol vapour and solvents.
- Do not lubricate the oil-less system with oil, as this will destroy important components.

I O

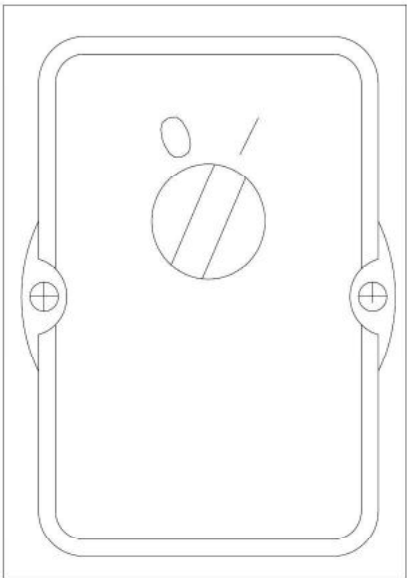
Indicates the ON and OFF position for the equipment power switch (system breaker)

I = ON

When **ON**, voltage **WILL** be supplied to the system.

O = OFF

When **OFF**, voltage **WILL NOT** be supplied to the system.



Pressure Switch '1' on or '0' off

Preventive maintenance

CAUTION
Loud Noise!

Test the safety valve:

- Once a year.
- Switch off system on the main switch and pull out the plug.
- Pull the ring at the end of the safety valve (see back of manual).



Safety Valve

Check the Pump Up Time

The pump up-time can be referenced to determine if the system is experiencing any pneumatic leaks.

- Turn system off and un-plug. Remove the air connection to the system’s outlet fitting.
- Completely drain the system of air by releasing air through the outlet fitting (when hose is removed from fitting, press up on the center stem of the fitting if system is equipped with a quick disconnect fitting).
- Plug unit back in and turn system on.
- System will run for up to five minutes, then the pressure switch will toggle the system off.

CAUTION

Always test the system when cold as the time indicated refers to the pumping time of a cold compressor. The pumping time of a warm compressor is much longer and consequently, the result would be misleading.

	Monthly	Annually	Two years	5 years	10 years
Check compressor, air hoses and equipment for leaks. Do this by checking the pump up time	•				
Clean unit: wipe with soft, damp cloth. If necessary, use paraffin on rag to remove sticky adhesions or dust/dirt that might prevent cooling	•				
Check intake filter on compressor, replace if dirty		•			
Check inline filter elements, replace if dirty		•			
Check tank moisture		•			
Check O-rings in the non-return valve and replace if damaged or worn			•		
Test safety valve by gently pulling the ring and releasing pressure from the system. Clean if dirty			•		
Replace pressure switch and membrane dryer			•		
Compressor rebuild (cups, seals, valves)				•	
Conduct regulator’s preventative maintenance				•	
Replace compressor and pressure switch					•

All kits are identified in the accessories portion of this manual.

WARNING

Electrical Shock Hazard
Disconnect electrical power supply cord before performing maintenance on this product.
If product is hard wired into system, disconnect electrical power at the circuit breaker or fuse box before performing maintenance on this product.
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

WARNING

Injury Hazard
Product surfaces become very hot during operation, allow product surfaces to cool before handling.
Air stream from product may contain solid or liquid material that can result in eye or skin damage, wear proper eye protection.
Clean this product in a well ventilated area.
Failure to follow these instructions can result in burns, eye injury, or other serious injury.



WARNING: Always disconnect power before servicing. The head(s) surface(s) can be very hot depending on compressor usage. Do not touch these parts during or directly after operation.

Maintenance

By performing regularly scheduled maintenance, you will ensure your system provides you with years of superior performance. Also to extend your system life, please do the following:

- Keep system clean and free of dirt and debris.
- Keep area surrounding system clean and free of debris.
- Maintain recommended controlled ambient temperature – high temperatures will shorten life.
- Verify all leaks are sealed

NOTE: Filter kits are available for the system

Replacing Inline Filters Element (see System Features):

1. Turn off system and unplug.
2. Disconnect compressor system from electrical power.
3. Bleed air from system.
4. Rotate filter bowl and drop down slightly to remove. Use caution to not damage or kink the drain tubing or lose the o-ring.
5. Remove filter element by turning completely out and discard.
6. Install a new .01 or 5 micron filter element depending on what filter is being serviced (verify correct part is installed). Use caution to not damage the element stem.
7. Position filter bowl by pushing up slightly and rotating into place. Verify the drain tubing is not kinked or damaged, and that the o-ring is on filter bowl.
8. Reconnect electrical power to system.

Testing for Leaks:

1. Disconnect air hose.
2. Run system until it reaches maximum operating pressure (approximately 116 psi/8.0 bar).
3. Turn off the system.
4. Let the system set for 15 minutes.
5. Verify the unit has not lost more than 10 psi of pressure – this would indicate a significant leak within the unit.
6. Repair if needed, using soapy water to determine where leaks are occurring.
7. Connect air hose.

Replacing Intake Filter Element (see System Features):

1. Turn off system.
2. Disconnect system from electrical power.
3. Remove intake filter cap by rotating it CCW.
4. Remove old intake filter and discard.
5. Install replacement filter and replace.
6. Reconnect electrical power to system.

WARNING

Disposal of system or components (once deemed non-usable by the authorized dealer and end user) should be done in accordance with all local codes. Contact your local waste management authorities to determine proper disposal methods.

WARNING

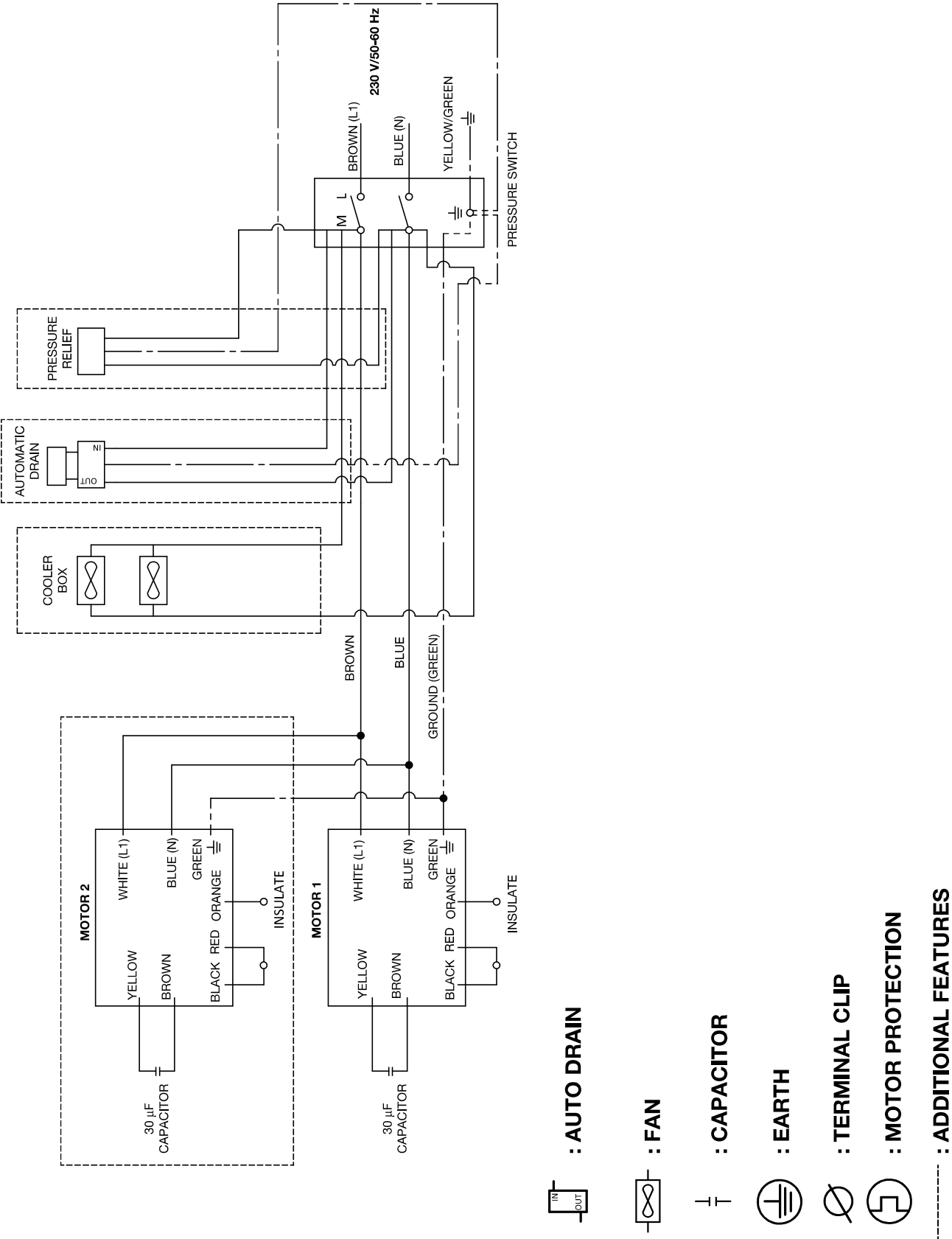
Do not exceed the OSHA requirements of 30 Psig/2 bar air for cleaning purposes.

Replacing Non-Return Valve:

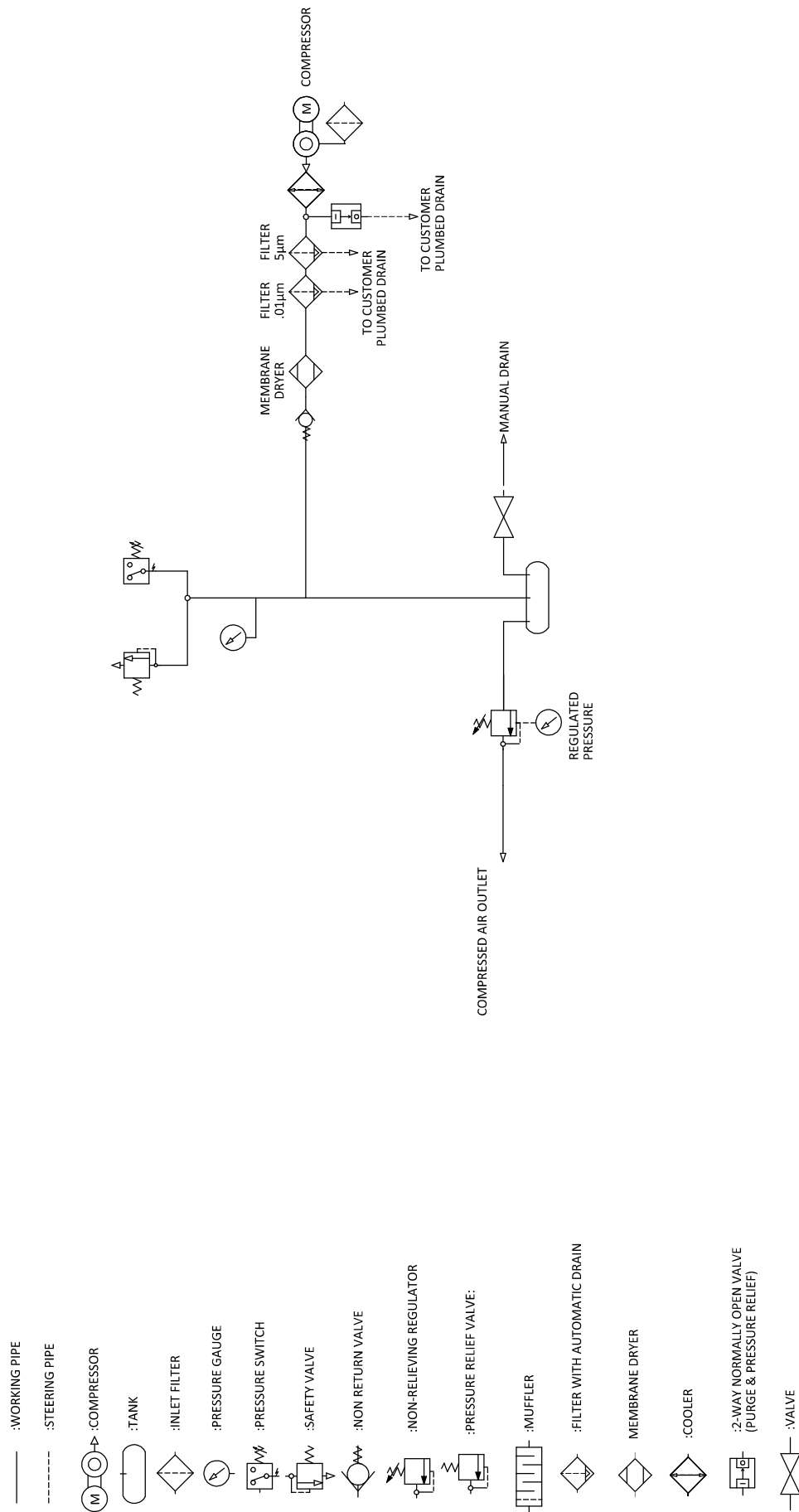
1. Turn off system and unplug.
2. Empty the system by bleeding with CPC.
3. Remove the non-return valve from the system.
4. Install new non-return valve.

Wiring Schematic

120 Vac - 60 Hz



Pneumatic Schematic



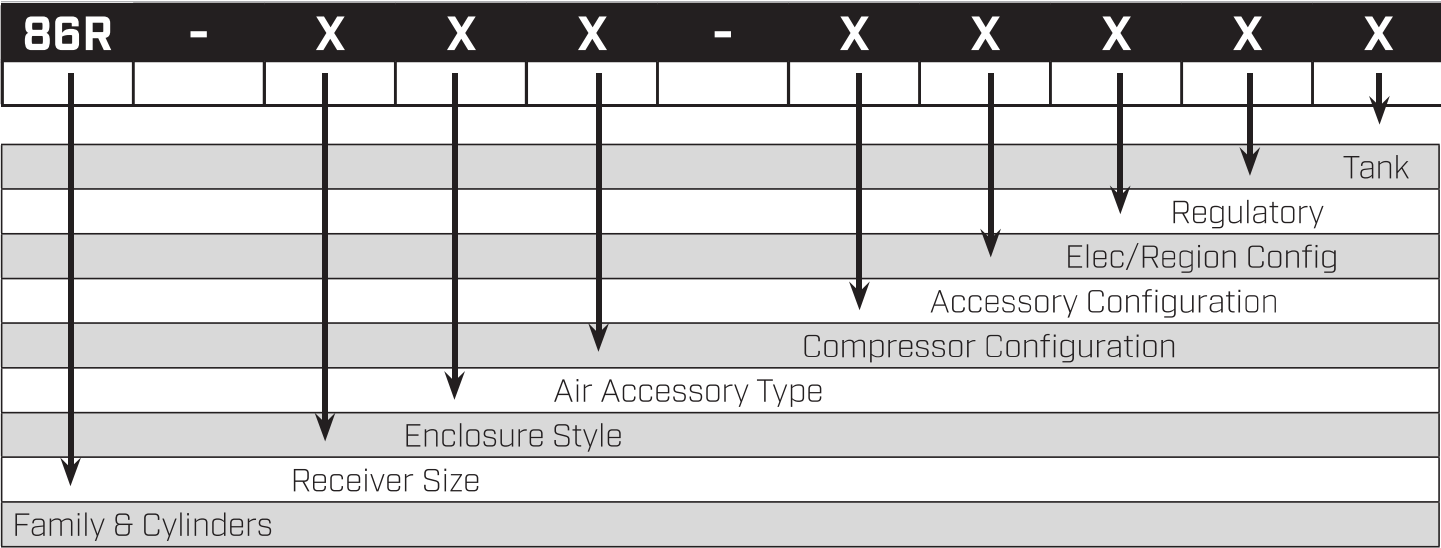
Parts & Accessories List

Part no.	Description
K1050	Service compressor kit
K1051	Dryer assembly kit - contains membrane dryer, filter kit (K1051A), respective fittings, & mounting components
K1051A	Filter assembly kit - contains 5 um, 0.01 um filter replacement kits, respective fittings & mounting components
K1052	Pressure switch assembly kit - contains pressure switch, check valve, safety valve, power cord, & all respective fittings.
K1053	Pressure regulator assembly kit - contains pressure regulator, pressure gauge, & respective fittings
K1054	Fitting kit- contains all system fittings not contained in the above assembly kits
K1055	Annual preventative maintenance kit
AF631	Compressor shock mount
5418009A	Manual tank drain
AF714	Tank foot
4390100	Cooling pipe
AP716	Capacitor
8008118	Wall mounting bracket
5416110	Safety valve - 11 BAR 160 PSI
5140000	Pressure gauge

Technical Data & Specifications

Specifications		87R-10BA
		120 V
Frequency	HZ	60
Flow @ 80 psi	l/min	47
	CFM	1.66
Max Current	A	5.7
Weight	kg	23
	lbs	51
Pumping Time [empty tank]	seconds	85 seconds or less
Noise Level	dB[A]/1m	≤ 65
Dimensions [LxWxH]	mm	594 × 308 × 462
	in	23.4 × 12.1 × 18.2
Motor	HP	1/2
	KW	0.37
Max Pressure	bar	8.6
	psi	125
Thermal Protection		Yes
Pressure Dew Point		3°C or lower at a duty cycle of 50%, 0.57CFM
Relative Humidity %		20 - 80%*
Ambient Temperature		4°C to 40°C/39°F to 104°F

* Non-Condensing
The figures in the tables are based on the unit working in a clean environment at an ambient temperature of 20°C, relative humidity of 50% and operating at sea level. The performance of the product will be adversely effected at high altitudes [5000 feet and above].
Gast Manufacturing reserves the right to make technical modifications to these units as needed.



Family & cylinders	Receiver Size	Enclosure Style	Air Accessory Type
86R = single cylinder & small bore (low flow)	0, 1.5, 3, 4, 15, 25, 40	B = Basic or Open	Q = iQ dryer (2, 3, or 6 size)
87R = twin cylinder & large bore (high flow)		M = Metal Cabinet	A = Membrane Dryer
LDA = single cylinder		P = Plastic Cover	N = Separator [1=CMS, 2 Membrane]

Troubleshooting Guide

Problem	Possible Cause[s]	Possible Solution[s]
1. System will not start	a. Power cord not connected to system	a. Verify that plug is connected to back of system and to wall
	b. Store breaker tripped	b. Unplug equipment on circuit to find fault. Reset circuit breaker. Contact electrician or equipment provider if problem persists.
	c. Voltage is too low	c. Check voltage of system while unit is running and verify voltage is above 110 V
	d. Unit not turned on	d. Turn unit on and verify operation
	e. Plugged/clogged filters	e. Remove filters and clean or replace as necessary. If problem persists, contact equipment provider for replacement parts
	f. Compressor not purging pressure	f. Verify that unloader on pressure switch is venting compressor head pressure by listening for purge noise (blast of air)
	g. Ambient temperature is too high	g. Check temperature. If above 104 °F [40 °C], adjust temperature or relocate system to cooler location
2. Unit on - low pressure	a. Plugged/clogged filters	a. Remove filters and clean or replace as necessary. If problem persists, contact equipment provider for replacement parts
	b. Leaks in system	b. Use soapy water to check for leaks in plumbing. Repair/replace as needed
3. Unit noisy	a. Outlet plumbing is not securely fastened to system or is damaged	a. Manually check to make sure system plumbing is securely fastened to system. Use soapy water to check for leaks in plumbing. Repair/replace as needed
	b. Safety relief valve is continuously relieving	b. Pull relief valve ring. If problem persists contact equipment provider
	c. Membrane dryer is purging air	c. Normal operation for the membrane dryer is to purge air through the purge holes on the dryer
4. Unit runs continuously	a. Leaks in system	a. Use soapy water to check for leaks in plumbing. Repair/replace as needed
	b. Broken pressure switch	b. Contact your equipment provider for replacement part
	c. Membrane dryer purge rate out of spec	c. An audible and increased flow can be felt from the 3 purge holes on the membrane dryer. Contact your equipment provider for replacement part

NOTE: Prior to all servicing unit should be turned off and unplugged from power source

Troubleshooting - continued

CAUTION

Switch off and isolate from electrical supply before removing any parts from the system. Empty receiver of air before dismantling parts of system. Only qualified personnel should perform troubleshooting activities.

1. **System does not start:**

- a) No power from wall. Check circuit fuses and plug (no fuses on system).
- b) Breakage or loose connections in electrical wiring.
- c) Defective capacitor.
- d) The thermal protection has switched off the pump due to overheating. When cooled the pump will automatically turn on at a suitable operation temperature. Go through the points in step 5.
- e) The system has not been unloaded and there is back pressure. Make sure that the system purges each time it stops (listen for purge noise).
- f) The pump is locked.
- g) Pressure in the air receiver is too high for activation of the pressure switch. The pressure switch completes circuit only when pressure has dropped to preset start pressure. Empty receiver. Relieve system pressure and restart.

2. **System does not start, makes a buzzing sound followed by a clicking noise (cannot start against high pressure):**

- a) Leaky non-return valve. Use soapy water to find out whether air leaks from the valve. If so, clean or replace.

3. **System works, but pressure does not increase:**

- a) Intake filter clogged. Replace.
- b) Leaks in fittings, tubes or pneumatic equipment. Check with soapy water or by letting unit stay overnight with disconnected mains. Pressure drop is not to exceed 1 bar (14.5 psi).
- c) Check the compressor cups. Replace, if necessary.
- d) Defective valve plate. Contact your equipment provider.
- e) Failure in non-return valve which is creating a flow restriction.

4. **Loud noise from system:**

- a) Dirt or failure in non-return valve. Clean or replace.
- b) System is purging during off cycle. This is normal operation.

5. **System gets very hot:**

- a) Leaks. See Step 3b.
- b) Too high ambient temperature. Ensure adequate ventilation if the system is installed in a cabinet.
- c) Overloaded. Allow system more cooling time between operations.

6. **System starts when no air is being used:**

- a) Leaks. See Step 3b.

7. **System does not switch on against pressure or does not switch off at max. pressure:**

- a) Defective pressure switch. Replace.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES IMPORTANTES



 **AVERTISSEMENT**

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL EN ENTIER AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER CE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL À PROXIMITÉ DU PRODUIT POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

FR

Félicitations pour l'achat de votre nouveau système de compression GAST. Ce système utilise un compresseur d'air à piston oscillant sans huile qui produit de l'air comprimé de haute pureté pouvant être utilisée dans des distributeurs de sirop pour boissons ou dans d'autres appareils pneumatiques.

Table des matières

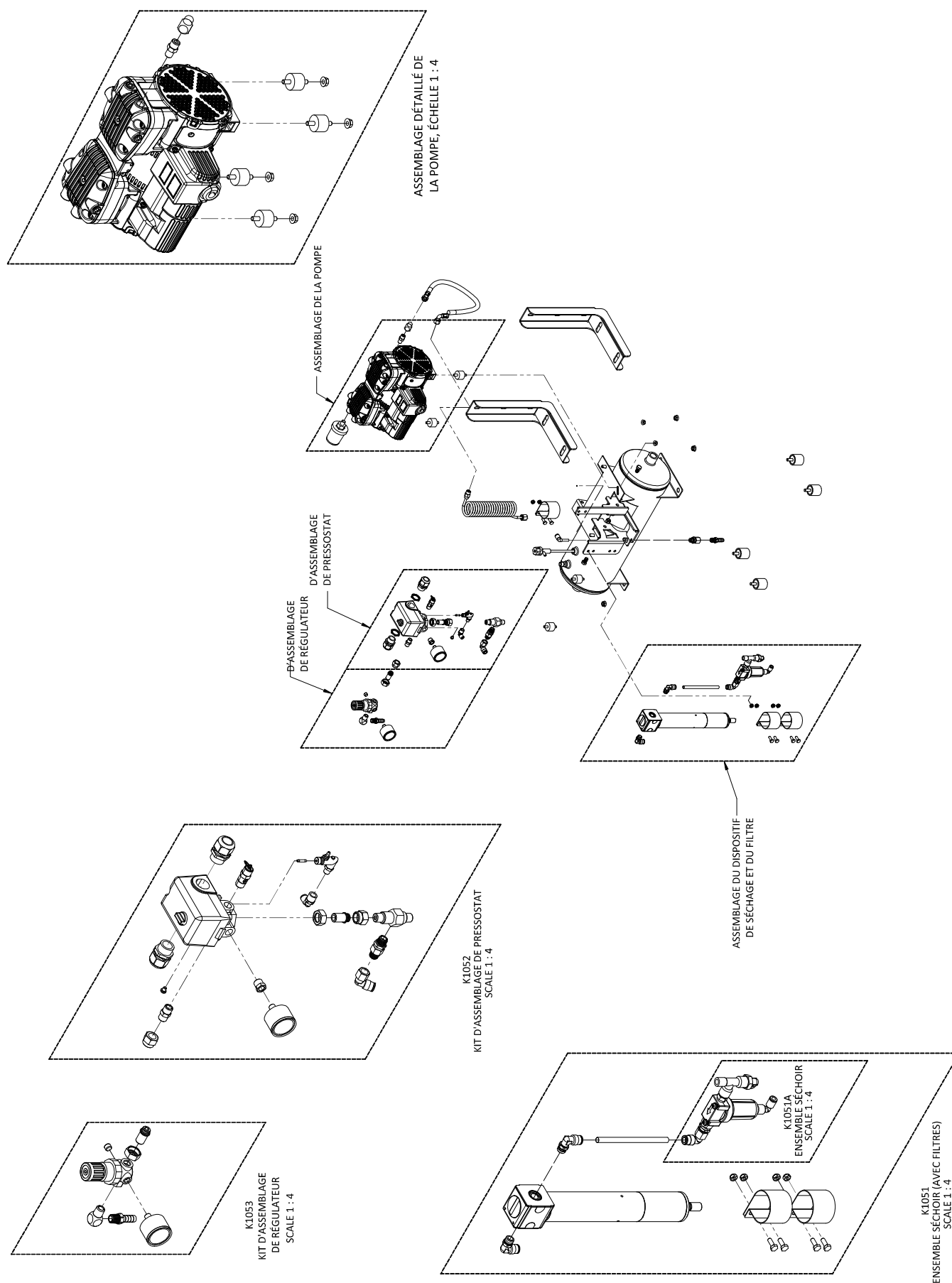
Tableau des pictogrammes	18
Caractéristiques du système	19
Manuel d'utilisation	20
Entretien	24
Schémas	25
Pièces et accessoires	27
Données et caractéristiques techniques	28
Dépannage	30
Garantie	32

TABLEAU DES PICTOGRAMMES

FR

 DANGER : Indique un danger imminent qui va entraîner des blessures graves ou fatales s'il n'est pas évité. Ce symbole n'est utilisé que dans les conditions les plus extrêmes.	 AVERTISSEMENT : Pour éviter les brûlures graves. Ne touchez pas la surface pendant le fonctionnement de l'appareil.						
 AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des blessures graves si elle n'est pas évitée	 Indique l'humidité relative maximale acceptable pour l'expédition.						
 MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée. Ce symbole peut également servir à alerter sur des pratiques dangereuses.	 Indique la plage de température d'expédition acceptable.						
 Indique la pression barométrique acceptable la plus basse à laquelle cet appareil peut être expédié.	 Lire le manuel d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser l'appareil						
 Indique que l'emballage doit être manipulé avec ces flèches vers le haut.	 MISE EN GARDE : Risque d'éclatement – Ne réglez pas le régulateur de manière à obtenir une pression de sortie supérieure à la pression maximale indiquée pour l'accessoire						
 FRAGILE : Manipuler l'emballage avec précaution.	 AVERTISSEMENT : Risque de blessure – Ne dirigez pas le flux d'air ou d'azote vers le corps.						
 Indique que cet emballage doit être conservé dans un endroit sec.	<table><tr><th>Pictogramme</th><th>Description</th></tr><tr><td></td><td>Alimentation en courant alternatif</td></tr><tr><td></td><td>Mise à la terre</td></tr></table>	Pictogramme	Description		Alimentation en courant alternatif		Mise à la terre
Pictogramme	Description						
	Alimentation en courant alternatif						
	Mise à la terre						
 Risque de décharge électrique Un risque d'électrisation est présent. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant d'entreprendre cette procédure.							

Caractéristiques du système



FR

Manuel d'utilisation

Information

Veuillez noter que vous pouvez trouver les images et les figures auxquelles nous faisons référence tout au long du manuel.

Important : Lisez ce qui suit en premier!

Veuillez lire les informations suivantes et les instructions d'utilisation fournies avec ce produit avant de l'utiliser. Ces informations visent à assurer votre sécurité et il est important que vous suiviez ces instructions. Cela vous permettra également d'éviter d'endommager le produit. Le fait de ne pas utiliser l'appareil conformément aux instructions ou d'utiliser des pièces de rechange non autorisées pourrait endommager l'appareil et provoquer des blessures graves.

⚠ MISE EN GARDE : Pour réduire le risque d'électrisation

- Laissez uniquement des agents de service autorisés effectuer les réparations. Retirer des pièces et tenter d'effectuer des réparations peut provoquer une électrisation. Confiez toutes les opérations d'entretien à des agents de service qualifiés.
- Ne branchez cet appareil qu'à une prise correctement mise à la terre s'il comprend une fiche à trois broches.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'électrocution

- N'utilisez cet appareil qu'avec les tensions électriques indiquées sur la plaque signalétique située à l'arrière du système.
- Entrez l'appareil dans un endroit sec.
- Veillez à ce que le sol autour du système reste sec.
- Ne touchez pas ce produit s'il tombe dans un liquide. Débranchez-le immédiatement.
- N'utilisez jamais cet appareil à l'extérieur, sous la pluie ou dans un endroit humide, car il n'est pas étanche.

⚠ DANGER : Pour réduire le risque d'explosion ou d'incendie

- N'utilisez pas cet appareil comme pulvérisateur.
- N'utilisez pas ce produit dans une atmosphère explosive, près d'une atmosphère explosive ou dans un endroit où des produits en aérosol sont utilisés.
- Ne laissez pas le compresseur aspirer d'autres gaz que l'air atmosphérique.
- Ne pompez pas de liquides ou de vapeurs inflammables avec ce produit, et ne l'utilisez pas dans une zone ou près d'une zone contenant des liquides ou des vapeurs inflammables ou explosives.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de flammes nues.

⚠ MISE EN GARDE : Pour éviter les blessures

- Ne dirigez pas le débit d'air vers la tête ou le corps d'une personne, car l'air et l'azote comprimés peuvent être dangereux.
- Gardez toujours le système hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais ce produit si son câble d'alimentation ou sa fiche est endommagé, s'il a été échappé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Envoyez-le plutôt à un centre de service pour examen et réparation.
- Éloignez le câble électrique des surfaces chaudes.
- Veillez à ce que les ouvertures ne soient pas obstruées et ne placez jamais le système sur une surface molle où les ouvertures pourraient être bloquées. Veillez à ce qu'aucune poussière, saleté ou autre particule n'entre dans les ouvertures.
- N'introduisez jamais vos doigts ou un objet dans les ventilateurs.
- Veuillez noter que cet appareil est doté d'une protection thermique et peut redémarrer automatiquement lorsqu'il refroidit ou lors de la réinitialisation de la surcharge.
- Veuillez noter que cet appareil est doté d'une protection thermique et peut redémarrer automatiquement lorsqu'il refroidit ou lors de la réinitialisation de la surcharge.
- Portez des lunettes de sécurité lorsque vous procédez à l'entretien du produit.
- N'utilisez l'appareil que dans des endroits bien ventilés.

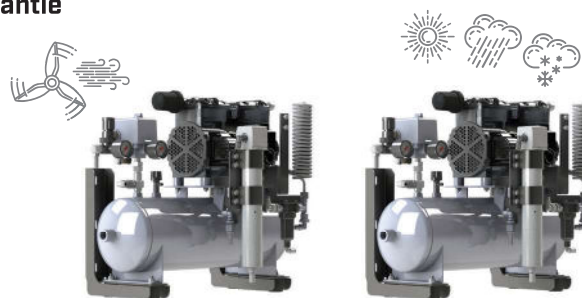
- Ne connectez ce produit qu'à des appareils ou des outils dont la pression maximale est supérieure ou égale à celle du système.
- Veuillez noter que la surface interne du système peut devenir chaude. Ne touchez pas la surface interne du système pendant le fonctionnement de l'appareil. Ne déplacez pas le couvercle du système pendant le fonctionnement de l'appareil.

Le non-respect des mesures de sécurité peut entraîner des blessures corporelles graves, voire la mort dans des cas extrêmes.

⚠ IMPORTANT : Directives générales d'utilisation

- Protégez le système contre la pluie, l'humidité, le gel et la poussière.
- Veuillez noter que le système est construit et approuvé pour la pression maximale indiquée dans les caractéristiques techniques.
- Ne faites pas fonctionner le système à des températures ambiantes supérieures à 40 °C (104 °F) ou inférieures à 4 °C (39 °F).
- Laissez uniquement un distributeur autorisé ou un autre employé qualifié effectuer des réparations si le câble d'alimentation du système est défectueux.

Garantie



Bonne
Min. 4 °C (39 °F)

Mauvaise
Max. 40 °C (104 °F)

Votre système est doté d'une garantie de 2 ans qui couvre tout matériau défectueux ou défaut de fabrication à condition que vous suiviez les instructions d'utilisation et procédiez à son entretien. Pour en savoir plus, consultez la déclaration de garantie au dos du manuel.

Les conditions de vente et de livraison s'appliqueront généralement. Gast Manufacturing inc. A/S se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques et la fabrication.

Contenu de la boîte

Votre système doit être livré dans une boîte propre et intacte. Si ce n'est pas le cas, contactez immédiatement votre fournisseur d'équipement. La boîte devrait contenir les éléments ci-dessous.

- Un système 1994001
- Un manuel d'utilisation du système
- Un guide de démarrage rapide

Déballage

À FAIRE

- Veiller à ce que la tension composée d'arrivée soit supérieure à 108 VCA (208 VCA pour les modèles haute tension)
- Veiller à ce que la température de la pièce soit inférieure à 40 °C (104 °F)
- Inspecter le produit pour vérifier qu'il n'est pas endommagé
- S'assurer que le fond et les côtés du système ne sont pas obstrués

À NE PAS FAIRE

- Jeter l'emballage, les manuels ou les paquets de pièces
- Installer l'appareil dans un endroit poussiéreux, sale, non ventilé, fermé ou sans système de refroidissement adéquat

Installation

Votre système est très facile à utiliser. Suivez les instructions simples ci-dessous afin de vous assurer que votre appareil restera en bon état de fonctionnement pendant de nombreuses années.

- Procédez à une inspection visuelle de l'appareil pour vérifier s'il a été endommagé pendant le transport, et contactez immédiatement votre fournisseur ou votre expéditeur si vous pensez que l'appareil a été endommagé.
 - N'utilisez que des canalisations pouvant supporter une température de 50 °C (122 °F) ou plus. Veillez à ce que les canalisations aient un diamètre interne suffisant pour éviter toute perte de pression dans le système (1/4 po ou plus). Assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite.
- A) Installez le produit sur une surface plane et rigide en laissant un espace libre d'au moins 15 cm (6 po) autour de l'appareil et d'au moins 30 cm (12 po) au-dessus du système.
- Assurez-vous que l'environnement autour de l'appareil est suffisamment frais. Placez le système dans une pièce exempte de poussière, sèche et fraîche, mais à l'abri du gel. Ne l'installez pas dans un placard fermé, à moins qu'il ne dispose d'ouvertures adéquates pour la ventilation (minimum de 645 cm² [100 po²] chacune). Si le système est placé sous une table, assurez-vous de laisser une hauteur d'au moins 2,5 cm (1 po) entre le dessus du système et le dessous de la table. Sinon, découpez une ouverture d'un diamètre de 30 cm (11,8 po), correspondant au-dessus du système, dans la table. Veillez à ce que le système repose fermement sur le sol.



AVERTISSEMENT : Installez cet appareil dans un endroit bien ventilé pour assurer un bon refroidissement. L'appareil doit être protégé ou placé dans un endroit où il ne sera pas en contact direct ou indirect avec l'humidité ou d'autres contaminants, comme l'eau, les produits alimentaires, la poussière et la saleté, etc.

Suivez les étapes ci-dessous pour installer votre appareil.

1. Raccordez solidement le tuyau de sortie de la conduite d'alimentation en air sur le raccord cannelé de 3/8 po du régulateur.

À FAIRE

- Fixer solidement la conduite d'air sur le système, puis tirer dessus pour vérifier si elle est bien en place
- Utiliser de l'eau savonneuse pour valider l'absence de fuite

À NE PAS FAIRE

- Plier la conduite d'air

2. Branchez le système.

À FAIRE

- S'assurer que l'interrupteur du compresseur est en position d'arrêt (O) avant de brancher l'appareil

À NE PAS FAIRE

- Brancher le système avant d'avoir effectué toutes les connexions nécessaires
- Couper ou plier excessivement le cordon d'alimentation
- Utiliser une rallonge d'un calibre plus petit que ceux recommandés dans le tableau de la page suivante

3. Mettez le système en marche, puis laissez-le se pressuriser complètement, ce qui pourrait prendre jusqu'à 5 minutes selon l'installation.

À NE PAS FAIRE

- Utiliser le système pendant le cycle de charge

4. Effectuez les vérifications du système ci-dessous.
 - a. Vérifiez que le manomètre situé à l'avant du pressostat indique un chiffre entre 120 et 130 lb/po².
 - b. Vérifiez que le manomètre du régulateur indique un chiffre entre 75 et 85 lb/po².
 - c. Vérifiez que la conduite d'alimentation en air et le cordon d'alimentation sont bien installés.
 - d. Faites couler les boissons pour vous assurer que le système fonctionne correctement.

Instructions relatives au raccordement électrique et à la mise à la terre



AVERTISSEMENT



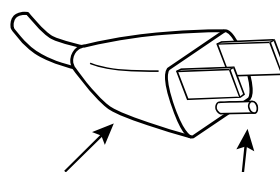
Risque de décharge électrique

Ce produit doit être correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie.

Si elle n'est pas adaptée à la prise, faites installer la prise adéquate par un électricien qualifié. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne branchez pas le fil de mise à la terre à l'une ou l'autre des bornes à lame plate.

Le fil de mise à la terre est celui dont l'isolation est verte ou verte avec des lignes jaunes. Vérifiez l'état des câbles d'alimentation. Ne branchez pas ce produit de façon permanente à des câbles qui sont en mauvais état ou ne conviennent pas aux exigences du produit.

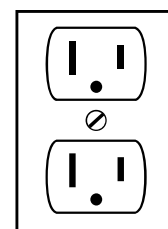
Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou une décharge électrique.



Fiche de mise à la terre

Broche de mise à la terre

Raccords de mise à la terre de 120 V illustrés. Les raccords de mise à la terre de 220 et 240 V ont une forme différente.



Prise à contact de mise à la terre

Modèle avec cordon d'alimentation

Ce produit doit être mis à la terre. Pour les circuits de 120 V, branchez la fiche de mise à la terre du cordon d'alimentation à une prise à contact de mise à la terre adaptée. N'utilisez pas d'adaptateur (voir le schéma de la fiche de mise à la terre).

En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque d'électrisation, car le courant électrique se dirigera vers un autre fil. Ce produit peut être équipé d'un cordon d'alimentation doté d'un fil et d'une fiche de mise à la terre appropriés.

La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre, conformément à tous les codes et règlements de votre région.

Si vous ne comprenez pas parfaitement les instructions relatives à la mise à la terre ou si vous n'êtes pas sûr que le produit est correctement mis à la terre, adressez-vous à un électricien ou à un technicien qualifié. Ne modifiez pas la fiche fournie. Si elle n'est pas adaptée à la prise, faites installer la prise adéquate par un électricien qualifié.

Rallonges

N'utilisez qu'une rallonge à trois fils munie d'une fiche de mise à la terre à trois broches. Branchez la fiche de la rallonge à une prise à trois fentes adaptée. N'utilisez pas d'adaptateur. Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Vérifiez que le calibre du fil de la rallonge est adapté à l'intensité de courant consommé par l'appareil.

Une rallonge d'un trop petit calibre peut provoquer un incendie et une baisse de la tension composée, ce qui entraînerait une perte de puissance et une surchauffe de l'appareil. Le tableau suivant indique le calibre de rallonge adéquat en fonction de la longueur requise et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique du produit.

En cas de doute, utilisez une rallonge du calibre supérieur. Plus le chiffre est petit, plus le calibre est grand.

Calibres de rallonge minimums

Ampères	Volts	Longueur de la rallonge en pieds									
		120 V	25	50	100	150	200	250	300	400	500
	240 V	50	100	200	300	400	500	600	800	1000	
0-2		18	18	18	16	16	14	14	12	12	
2-3		18	18	16	14	14	12	12	10	10	
3-4		18	18	16	14	12	12	10	10	8	
4-5		18	18	14	12	12	10	10	8	8	
5-6		18	16	14	12	10	10	8	8	8	
6-8		18	16	12	10	10	8	6	6	6	
8-10		18	14	12	10	8	8	6	6	4	
10-12		16	14	10	8	8	6	6	4	4	
12-14		16	12	10	8	6	6	6	4	2	
14-16		16	12	10	8	6	6	4	4	2	
16-18		14	12	8	8	6	4	4	2	2	
18-20		14	12	8	6	6	4	4	2	2	

Interférences électromagnétiques

Le système est conçu pour éviter toute interférence des émissions électromagnétiques avec les équipements électriques environnants. En raison du vaste assortiment d'équipements électriques disponibles, il est possible que l'utilisateur final subisse des interférences. En cas d'interférence, l'appareil qui crée l'interférence doit être retiré de la pièce où se trouve le générateur. Si les interférences persistent, il pourrait être nécessaire de vérifier que les deux appareils sont connectés à des circuits isolés. Si le problème persiste, il convient d'éloigner le plus possible les deux appareils. Enfin, si le problème ne peut être réglé, contactez Gast Manufacturing.

Installation électrique

AVERTISSEMENT

Un raccordement électrique incorrect peut provoquer une électrisation. Le raccordement électrique doit être effectué conformément aux réglementations en matière d'électricité de votre région et par du personnel qualifié. Tous les modèles fonctionnant avec le courant alternatif doivent être mis à la terre lors de l'installation. Le condensateur doit être mis à la terre, sans quoi il pourrait provoquer une électrisation en cas de contact. Branchez le système à une prise de courant à tension nominale mise à la terre en vous assurant que les fusibles sont adéquats.

- Consultez le schéma au dos de ce manuel pour en savoir plus sur le raccordement électrique.
- Vérifiez la fréquence et la tension du système sur l'étiquette du numéro de série pour vous assurer qu'elles correspondent à la tension et à la fréquence utilisées pour le système.
- Assurez-vous que les disjoncteurs ont une intensité nominale minimale de 15 A.

Fonctionnement

- Si la température du système est extrêmement basse (p. ex., après le transport ou le stockage), laissez-le atteindre la température ambiante avant de le mettre en marche.
- N'utilisez pas le système pour la compression de liquides et de gaz dangereux, comme les vapeurs d'essence et les solvants.
- Ne lubrifiez pas le système sans huile avec de l'huile, car cela détruirait des composants importants.

I O

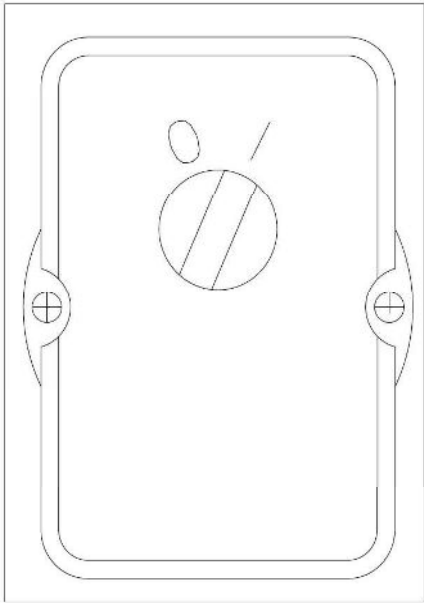
Indique la position de fonctionnement ou d'arrêt de l'interrupteur de l'équipement (disjoncteur du système).

I = ON

Lorsqu'il est à **ON**, le système **EST** sous tension.

O = OFF

Lorsqu'il est à **OFF**, le système **N'EST PAS** sous tension.



Pressostat en marche à « 1 » ou arrêté à « 0 »

Entretien préventif

MISE EN GARDE

Bruit fort!

Test de la soupape de sécurité

- Testez la soupape de sécurité une fois par an.
- Éteignez le système à l'aide de l'interrupteur principal, puis débranchez la fiche.
- Tirez sur l'anneau situé à l'extrémité de la soupape de sécurité (voir au dos du manuel).



Soupape de sécurité

	Mensuellement	Annuellement	Tous les deux ans	Tous les cinq ans	Tous les dix ans
Vérifiez l'étanchéité du compresseur, des conduites d'air et de l'équipement en mesurant la durée du pompage.	•				
Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon doux et humide. Si nécessaire, utilisez de la paraffine et un chiffon pour éliminer les matières collantes, la poussière ou les saletés qui pourraient empêcher le refroidissement.	•				
Vérifiez le filtre d'aspiration du compresseur, et remplacez-le s'il est sale.		•			
Vérifiez l'élément filtrant en ligne, et remplacez-le s'il est sale.		•			
Vérifiez le taux d'humidité du réservoir.		•			
Vérifiez les joints toriques de la soupape antiretour, et remplacez-les s'ils sont endommagés ou usés.			•		
Testez la soupape de sécurité en tirant doucement sur l'anneau pour laisser la pression du système s'échapper, et nettoyez-là si elle est sale.			•		
Remplacez le pressostat et le dispositif de séchage de la membrane.			•		
Replacez les pièces du compresseur (coupelles, joints, soupapes).				•	
Effectuez l'entretien préventif du régulateur.				•	
Remplacez le compresseur et le pressostat					•

Tous les ensembles sont indiqués dans la section « Liste de pièces et accessoires » de ce manuel.

Vérification de la durée du pompage

Mesurer la durée du pompage peut permettre de vérifier l'étanchéité pneumatique du système.

1. Éteignez le système et débranchez-le, puis retirez la conduite d'air du raccord de sortie du système.
2. Videz le système par le raccord de sortie (lorsque le tuyau est retiré du raccord de sortie, appuyez sur la tige centrale du raccord si le système est équipé d'un raccord à déconnexion rapide).
3. Rebranchez l'appareil, puis mettez-le en marche.
4. Le système fonctionnera pendant cinq minutes, puis le pressostat l'arrêtera.

MISE EN GARDE

Testez toujours le système à froid, car le temps indiqué correspond à la durée de pompage d'un compresseur froid. La durée du pompage d'un compresseur chaud est beaucoup plus longue et, par conséquent, le résultat serait trompeur.

AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique

Débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien de ce produit.

Si le produit est relié à un système, coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles avant de procéder à l'entretien du produit.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou une décharge électrique.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure

Les surfaces du produit deviennent très chaudes pendant le fonctionnement.

Laissez-les refroidir avant de les manipuler. Le flux d'air provenant du produit peut contenir des matières solides ou liquides susceptibles de provoquer des lésions oculaires ou cutanées; portez une protection des yeux adéquate.

Nettoyez ce produit dans un endroit bien ventilé.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des brûlures, des lésions aux yeux ou d'autres blessures sérieuses.

AVERTISSEMENT

Coupez toujours l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien. La surface des têtes peut être très chaude en fonction de l'utilisation du compresseur. Ne touchez pas ces pièces pendant ou directement après l'utilisation.

Entretien

Procéder à un entretien régulier de votre système vous permettra de vous assurer qu'il fournira un rendement supérieur pendant de nombreuses années. Pour prolonger la durée de vie de votre système, suivez les procédures ci-dessous.

- Maintenez le système propre et exempt de saletés et de débris.
- Maintenez la zone entourant le système propre et exempt de débris.
- Maintenez la température ambiante recommandée, car les températures trop élevées réduiront la durée de vie du système.
- Assurez-vous que toutes les fuites sont réparées.

REMARQUE : Des ensembles de filtres sont disponibles pour le système.

Remplacement de l'élément filtrant en ligne (voir la section « Caractéristiques du système »)

1. Éteignez le système, puis débranchez-le.
2. Débranchez le système de compression de l'alimentation électrique.
3. Faites sortir l'air du système.
4. Tournez la cuve du filtre, puis abaissez-la légèrement pour la retirer. Veillez à ne pas endommager ou plier la conduite de sortie et à ne pas perdre le joint torique.
5. Retirez l'élément filtrant en le tournant complètement, puis jetez-le.
6. Installez un nouvel élément filtrant de 0,01 ou 5 microns en fonction du filtre à réparer (assurez-vous que la pièce adéquate est installée). Veillez à ne pas endommager la tige de l'élément.
7. Insérez la cuve du filtre en la poussant légèrement vers le haut, puis en la faisant pivoter. Assurez-vous que la conduite de sortie n'est pas pliée ou endommagée et que le joint torique est sur la cuve du filtre.
8. Rebranchez le système à l'alimentation électrique.

Vérification de l'étanchéité

1. Déconnectez la conduite d'air.
2. Faites fonctionner le système jusqu'à ce qu'il atteigne la pression maximale (environ 8,0 bar [116 lb/po²]).
3. Éteignez le système.
4. Attendez 15 minutes.
5. Vérifiez que l'appareil n'a pas perdu plus de 10 lb/po² de pression, ce qui indiquerait une fuite importante dans l'appareil.
6. Effectuez les réparations nécessaires en utilisant de l'eau savonneuse pour trouver l'origine des fuites.
7. Reconnectez la conduite d'air.

Remplacement de l'élément filtrant d'aspiration (voir la section « Caractéristiques du système »)

1. Éteignez le système.
2. Débranchez le système de l'alimentation électrique.
3. Retirez le bouchon du filtre d'aspiration en le tournant vers la gauche.
4. Retirez le vieux filtre d'aspiration, puis jetez-le.
5. Installez le filtre de remplacement, puis remettez le reste en place.
6. Rebranchez le système à l'alimentation électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

Au moment de vous débarrasser du système ou de ses composants (une fois qu'ils ont été jugés inutilisables par le marchand autorisé et l'utilisateur final), veillez à respecter tous les codes de votre région. Contactez les autorités chargées de la gestion des déchets dans votre région pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

⚠ AVERTISSEMENT

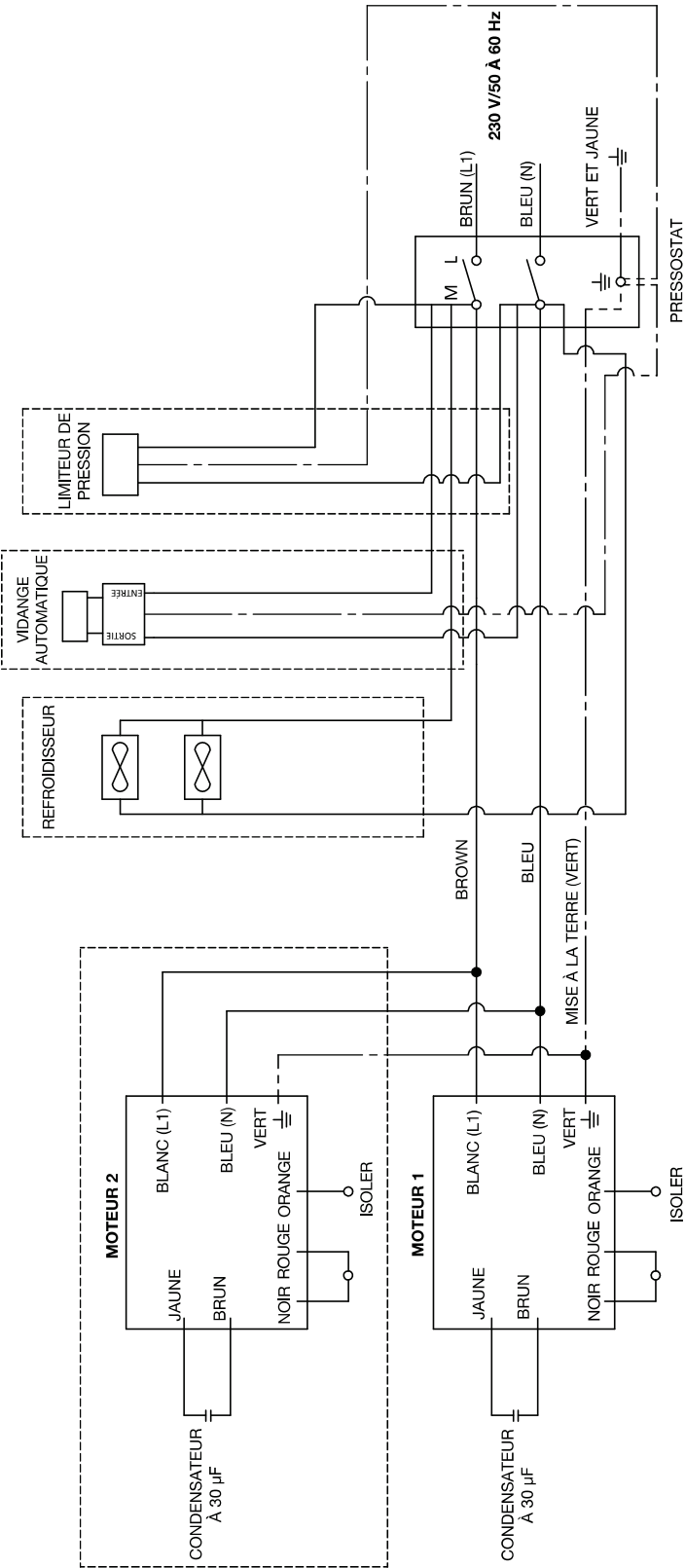
Ne dépassez pas les exigences de l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) de 2 bar (30 lb/po²) d'air à des fins de nettoyage.

Remplacement de la soupape antiretour

1. Éteignez le système, puis débranchez-le.
2. Videz le système en le purgeant à l'aide du régulateur de pression du compresseur.
3. Retirez la soupape antiretour du système.
4. Installez la nouvelle soupape antiretour.

Schéma de câblage

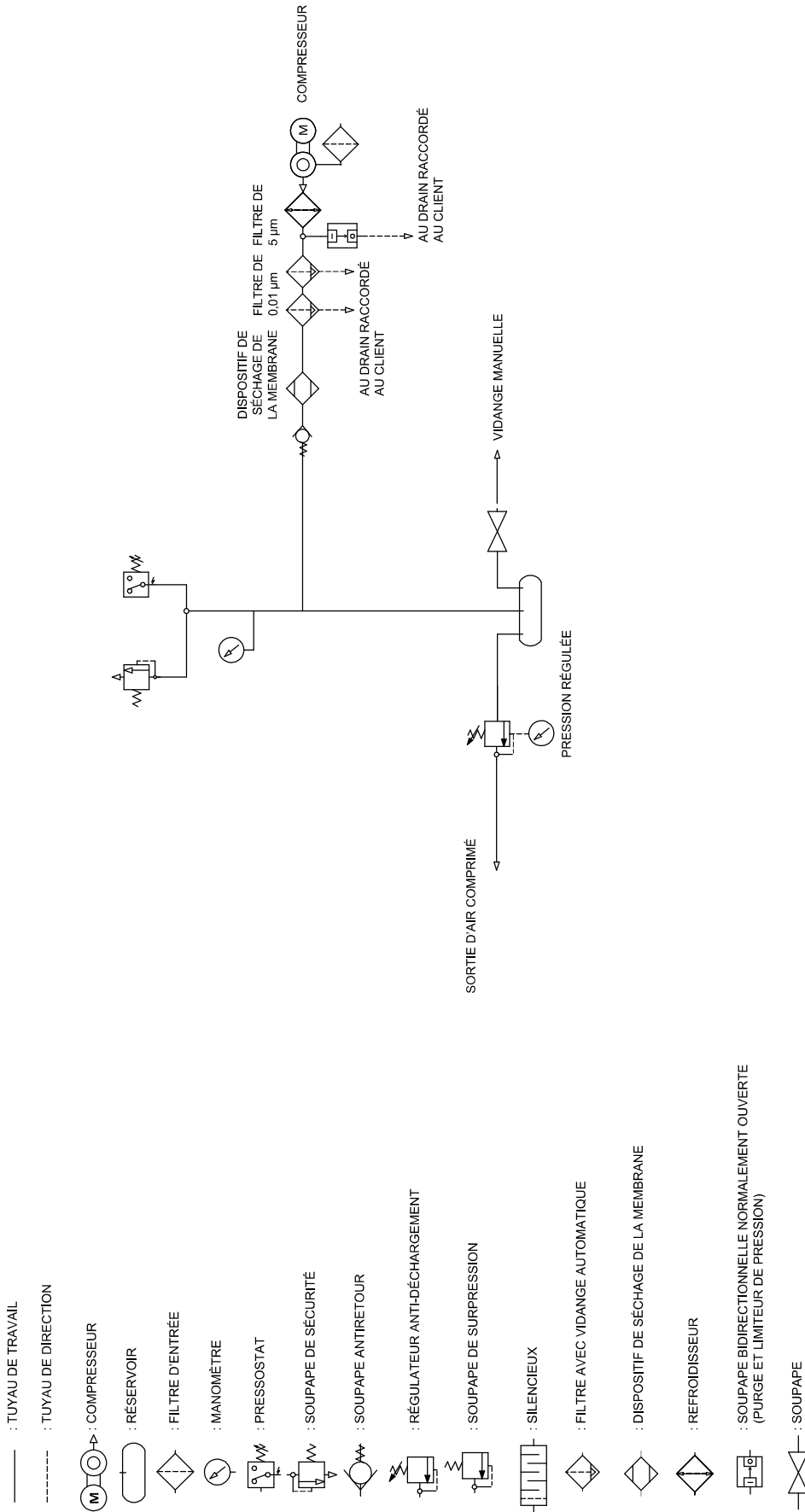
120 VCA, 60 Hz



-  : VIDANGE AUTOMATIQUE
-  : VENTILATEUR
-  : CONDENSATEUR
-  : MISE À LA TERRE
-  : ATTACHE DE BORNE
-  : PROTECTION DU MOTEUR
- : CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

Circuit pneumatique

FR



Liste de pièces et accessoires

No de pièce	Description
K1050	Trousse d'entretien pour compresseur
K1051	Trousse d'assemblage de dispositif de séchage : contient le dispositif de séchage de la membrane, l'ensemble de filtres (K1051A), les raccords nécessaires et les éléments de fixation.
K1051A	Trousse d'assemblage de filtre : contient des ensembles de filtres de remplacement de 0,01 ou 5 microns, les raccords nécessaires et les éléments de fixation.
K1052	Trousse d'assemblage de pressostat : contient un pressostat, une soupape antiretour, une soupape de sécurité, un cordon d'alimentation et tous les raccords nécessaires.
K1053	Trousse d'assemblage de régulateur de pression : contient un régulateur de pression, un manomètre et les raccords nécessaires.
K1054	Ensemble de raccords : contient tous les raccords du système qui ne sont pas contenus dans les trousse d'assemblage ci-dessus.
K1055	Trousse d'entretien préventif annuel
AF631	Support d'amortisseur de compresseur
5418009A	Dispositif de drainage de réservoir manuel
AF714	Pied de réservoir
4390100	Conduite de refroidissement
AP716	Condensateur
8008118	Support de montage mural
5416110	Soupape de sécurité de 11 bar (160 lb/po ²)
5140000	Manomètre

FR

Données et caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques		87R-10BA
		120 V
Fréquence	Hz	60
Débit à 80 lb/po²	l/min	47
	pi³/min	1,66
Courant maximal	A	5,7
Poids	kg	23
	lb	51
Durée du pompage [réservoir vide]	secondes	85 ou moins
Niveau de bruit	dB[A]/1 m	≤65
Dimensions [L x l x h]	mm	594 × 308 × 462
	po	23,4 × 12,1 × 18,2
Moteur	HP	1/2
	kW	0,37
Pression maximale	bar	8,6
	lb/po²	125
Protection thermique		Oui
Point de rosée sous pression		3 °C ou moins à un taux d'utilisation de 50 %, 0,57 pi³/min
Taux d'humidité relative		20 à 80 %*
Température ambiante		4 °C à 40 °C [39 °F à 104 °F]

* Sans condensation

Les chiffres indiqués dans les tableaux sont basés sur le fonctionnement de l'appareil dans un environnement propre, à une température ambiante de 20 °C, dans une humidité relative de 50 % et au niveau de la mer. Le rendement du produit sera affecté à haute altitude (5000 pi et plus).

Gast Manufacturing se réserve le droit d'apporter des modifications techniques à ces unités si nécessaire.

86R	-	X	X	X	-	X	X	X	X	X
										Réservoir
										Réglementations
										Configuration électrique de votre région
										Configuration des accessoires
										Configuration du compresseur
										Type d'accessoire pneumatique
										Style de boîtier
										Taille du récepteur
										Famille et cylindres

FR

Famille et cylindres	Taille du récepteur	Style de boîtier	Type d'accessoire pneumatique
86R = monocylindre et petit alésage (faible débit)	0; 1,5; 3; 4; 15; 25; 40	B = de base ou ouvert	Q = dispositif de séchage iQ (2, 3 ou 6 tailles)
87R = bicylindre et grand alésage (haut débit)		M = armoire métallique	A = dispositif de séchage de la membrane
LQA = monocylindre		P = couvercle en plastique	N = séparateur (1 = CMS, 2 membranes)

Guide de dépannage

Problème	Causes possibles	Solutions possibles
1. Le système ne démarre pas.	a. Le cordon d'alimentation n'est pas connecté au système.	a. Vérifiez que la fiche est connectée à l'arrière du système et au mur.
	b. Le disjoncteur du magasin s'est déclenché.	b. Débranchez l'équipement du circuit pour trouver ce qui a causé la panne. Réenclenchez le disjoncteur et contactez un électricien ou le fournisseur de l'équipement si le problème persiste.
	c. La tension est trop faible.	c. Vérifiez la tension du système lorsque l'appareil est en marche et assurez-vous que la tension est supérieure à 110 V.
	d. L'appareil n'est pas allumé.	d. Mettez l'appareil en marche et vérifiez s'il fonctionne.
	e. Les filtres sont bouchés ou obstrués.	e. Retirez les filtres pour les nettoyer ou les remplacer si nécessaire. Si le problème persiste, contactez le fournisseur de l'équipement pour obtenir des pièces de rechange.
	f. Le compresseur ne laisse pas la pression s'échapper.	f. Vérifiez si le dispositif de déchargement du pressostat évacue la pression du compresseur en écoutant le bruit de purge (souffle d'air).
	g. La température ambiante est trop élevée.	g. Vérifiez la température. Si elle est supérieure à 40 °C (104 °F), ajustez-la ou déplacez le système dans un endroit plus frais.
2. L'appareil est en marche, mais la pression est basse.	a. Les filtres sont bouchés ou obstrués.	a. Retirez les filtres pour les nettoyer ou les remplacer si nécessaire. Si le problème persiste, contactez le fournisseur de l'équipement pour obtenir des pièces de rechange.
	b. Il y a des fuites dans le système.	b. Utilisez de l'eau savonneuse pour vérifier s'il y a des fuites dans la plomberie, puis réparez ou remplacez des pièces si nécessaire.
3. L'appareil est bruyant.	a. La tuyauterie de sortie n'est pas solidement fixée au système ou est endommagée.	a. Vérifiez manuellement si la tuyauterie est solidement fixée au système. Utilisez de l'eau savonneuse pour vérifier s'il y a des fuites dans la plomberie, puis réparez ou remplacez des pièces si nécessaire.
	b. La soupape de décharge de sécurité se décharge continuellement.	b. Tirez sur l'anneau de la soupape de décharge. Si le problème persiste, contactez le fournisseur de l'équipement.
	c. Le dispositif de séchage de la membrane laisse l'air s'échapper.	c. Le fonctionnement normal du dispositif de séchage de la membrane consiste à faire sortir de l'air par les orifices du sécheur.
4. L'appareil fonctionne en continu.	a. Il y a des fuites dans le système.	a. Utilisez de l'eau savonneuse pour vérifier s'il y a des fuites dans la plomberie, puis réparez ou remplacez des pièces si nécessaire.
	b. Le pressostat est cassé.	b. Contactez votre fournisseur d'équipement pour obtenir une pièce de rechange.
	c. Le dispositif de séchage de la membrane laisse passer plus d'air que ce qui est mentionné dans les caractéristiques techniques.	c. Un débit audible et accru peut être ressenti au niveau des 3 trous de purge du dispositif de séchage de la membrane. Contactez votre fournisseur d'équipement pour obtenir une pièce de rechange.

REMARQUE : Avant toute intervention, l'appareil doit être éteint et débranché de la source d'alimentation.

Dépannage (suite)

⚠ ATTENTION

Fermez l'appareil et isolez-le de l'alimentation électrique avant de retirer des pièces du système. Videz l'air du récepteur avant de retirer des pièces du système. Seul le personnel qualifié doit effectuer les opérations de dépannage.

1. Le système ne démarre pas.

- a) Il n'y a pas de courant provenant du mur. Vérifiez les fusibles du circuit et la prise (pas de fusibles sur le système).
- b) Il y a une rupture ou un mauvais raccordement dans le câblage électrique.
- c) Le condensateur est défectueux.
- d) La protection thermique a arrêté la pompe en raison d'une surchauffe. Lorsqu'elle est refroidie, la pompe se met automatiquement en marche à une température de fonctionnement appropriée. Passez en revue les points de l'étape 5.
- e) Le système n'a pas été vidé et il y a une contre-pression. Assurez-vous que le système se vide à chaque fois qu'il s'arrête (écoutez le bruit de purge).
- f) La pompe est verrouillée.
- g) La pression dans le récepteur d'air est trop élevée pour permettre l'activation du pressostat. Le pressostat ne ferme le circuit que lorsque la pression a baissé jusqu'à atteindre la pression de démarrage pré réglée. Videz le récepteur, puis déchargez la pression dans le système et redémarrez-le.

2. Le système ne démarre pas et émet un bourdonnement suivi d'un cliquetis (ne peut pas démarrer à cause de la pression élevée).

- a) La soupape antiretour n'est pas étanche. Utilisez de l'eau savonneuse pour vérifier si de l'air s'échappe de la soupape. Si c'est le cas, nettoyez-la ou remplacez-la.

3. Le système fonctionne, mais la pression n'augmente pas.

- a) Le filtre d'aspiration est bouché. Remplacez-le.
- b) Les raccords, les conduites ou l'équipement pneumatique ne sont pas étanches. Vérifiez l'étanchéité en utilisant de l'eau savonneuse ou en déconnectant l'appareil et en le laissant reposer toute la nuit. La pression perdue ne doit pas dépasser 1 bar (14,5 lb/po²).
- c) Les coupelles du compresseur doivent être vérifiées. Remplacez-les si nécessaire.
- d) La plaque de la soupape est défectueuse. Contactez votre fournisseur d'équipement.
- e) La soupape antiretour ne fonctionne pas correctement, ce qui crée une restriction du débit.

4. Des bruits forts proviennent du système.

- a) La soupape antiretour est défectueuse ou sale. Nettoyez-la ou remplacez-la.
- b) Le système se vide pendant le cycle d'arrêt. Il s'agit d'un fonctionnement normal.

5. Le système devient très chaud.

- a) Il y a des fuites. Passez en revue le point B de l'étape 3.
- b) La température ambiante est trop élevée. Veillez à ce que la ventilation soit suffisante si le système est installé dans une armoire.
- c) Il y a une surcharge. Laissez le système se refroidir plus longtemps entre les utilisations.

6. Le système démarre, mais n'utilise pas d'air.

- a) Il y a des fuites. Passez en revue le point B de l'étape 3.

7. Le système ne s'enclenche pas lorsqu'il y a de la pression ou ne s'arrête pas lorsque la pression maximale est atteinte.

- a) Le pressostat est défectueux. Remplacez-le.

WARRANTY POLICY

Provided that the instructions for operation, maintenance and service have been carried out, your GAST compressor is guaranteed against faulty material or workmanship for 2 years. The guarantee does not cover damage caused by violence, misuse, incorrect repairs or use of unoriginal spare parts. Costs of transportation of parts/equipment are not covered by the guarantee. GAST's Conditions for Sale and Delivery will generally apply. GAST International A/S reserves the right to change technical specifications/constructions.

Gast Manufacturing

2300 M-139 Highway
Benton Harbor, MI 49023
Ph: 269-926-6171
Fax: 269-927-0808
www.gastmfg.com

Gast Group Limited

c/o IDEX Trading (Shanghai) Co., LTD
IDEX Technology (Suzhou) Co., Ltd
No.51 TangBang Road, CaoHu
Boulevard,
Xiang Cheng District,
Suzhou, China 215131
Phone (86) 512 6283 3000

Gast Group Ltd.

Gast Jun-Air Europe B.V
Hengelderweg 24
NL-6942 NB, Didam
The Netherlands
Phone +44(0)1527 504040

GAST

A UNIT OF IDEX CORPORATION

www.gastmfg.com